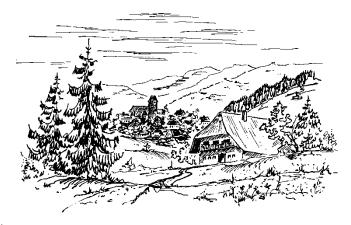


BÜRGERMEISTERAMT



## Simonswald

21.08.2015, Nr. 17/2015

#### AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Reinhold Scheer Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: <a href="mailto:gemeinde@simonswald.de">gemeinde@simonswald.de</a> Internet: www.simonswald.de

#### Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

#### Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

#### Grundbuchamt

Das Grundbuchamt befindet sich seit Mai 2012 beim Amtsgericht Emmendingen, Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen, Tel. 07641/96587 - 600

#### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist am Mittwoch, 30. September 2015, 19:00 Uhr, im Bürgersaal Simonswald. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter <a href="www.simonswald.de">www.simonswald.de</a> zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

#### Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 04. September 2015

(Anzeigenannahmeschluss: Montag, 31. August 2015 12:00 Uhr

#### Rathauswegweiser

Erdgeschoss	1101001	
Zimmer 01 Frau Katharina Weis	Tel. 9101-23 e-mail:	Bürgerbüro k.weis@simonswald.de
Zimmer 02 Frau Schätzle	Tel. 9101-20 e-mail:	Bürgerbüro, Standesamt Rentenangelegenheiten Beglaubigungen schaetzle@simonswald.de
Zimmer 03 Frau Glockner	Tel. 9101-22 e-mail:	Hauptamt, Bauverwaltung, Ordnungsamt glockner@simonswald.de
Zimmer 04 Frau Birgit Weis 1. Obergeschoss	Tel. 9101-21 e-mail:	Gemeindekasse weis@simonswald.de
Zimmer 10 Frau Reitinger	Tel. 9101-10 e-mail:	Sekretariat Bürgermeister Verbrauchsabrechnung Amtl. Mitteilungsblatt reitinger@simonswald.de
Zimmer 11 Herr Scheer	Tel. 9101-10 e-mail:	Bürgermeister scheer@simonswald.de
<u>Dachgeschoss</u> Zimmer 20 Herr Disch	Tel. 9101-30 e-mail:	Steueramt, Personalamt, Friedhofsverwaltung disch@simonswald.de
Zimmer 21 Herr Scherzinger	Tel. 9101-31 e-mail:	Rechnungsamt scherzinger@simonswald.de
Bauhof Langenmoos	Tel. 91 97 10	Herr Seng
Tourist- Information	Tel. 1 94 33 e-mail:	Herr Kehrer simonswald@zweitaelerland.de
Schwimmbad	Tel. 10 09 e-mail:	Herr Kirnberger freibad.simonswald@web.de



#### NACHRUF

Die Gemeinde Simonswald trauert um ihren früheren Mitarbeiter

#### HERRN ANDREAS WEHRLE

Gemeinderechner i.R.

der am 04. August 2015 im Alter von 88 Jahren verstorben ist.

Andreas Wehrle war von 1968 bis zu seinem Ausscheiden im Januar 1992 bei der früheren Gemeinde Altsimonswald bzw. bei der heutigen Gemeinde Simonswald als Gemeinderechner beschäftigt. In all den Jahren hat er stets mit großem Engagement, außerordentlichem Sachverstand und hohem Pflichtbewusstsein seine Arbeit verrichtet.

Für sein Wirken und für seine geleistete Arbeit danken wir ihm und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Seinen Angehörigen gilt unser aufrichtiges Mitgefühl.

Für den Gemeinderat und für die Bediensteten der Gemeinde Simonswald Reinhold Scheer, Bürgermeister

#### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Öffentliche Bekanntmachung

3. Punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch – Gutach im Breisgau-Simonswald

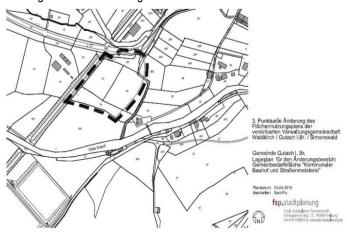
Das Regierungspräsidium hat die von dem Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Waldkirch mit den Gemeinden Gutach i. Br. und Simonswald am 23.04.2015 in öffentlicher Sitzung beschlossene "3. Punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans" mit Erlass vom 23.07.2015 aufgrund von § 6 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) genehmigt.

Für den räumlichen Geltungsbereich der 3. Punktuellen Flächennutzungsplanänderung ist der Lageplan in der Fassung vom 23.04.2015 maßgebend.

Die Änderung des Flächennutzungsplanes betrifft:

Gemeinbedarfsfläche "Kommunaler Bauhof und Straßenmeisterei" Gutach i. Br.

und ergibt sich aus dem folgenden Kartenausschnitt:



Die Änderung des Flächennutzungsplans wird mit dieser Bekanntmachung wirksam.

Die 3. Punktuelle Flächennutzungsplanänderung kann einschließlich der Begründung mit Umweltbericht bei der Stadt Waldkirch, im Fachbereich Planen, Bauen und Umwelt - 1. DG im Flur vor Zimmer-Nr. 309, Marktplatz 1 - 5, 79183 Waldkirch sowie im Bürgermeisteramt Gutach i.Br, Dorfstraße 33, 79261 Gutach, Bauamt und im Bürgermeisteramt Simonswald, Talstraße 12, 79263 Simonswald während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Flächennutzungsplanänderung einsehen und über ihren Inhalt Auskunft verlangen (§ 6 Abs. 5 Satz 4 BauGB).

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Waldkirch, 20.08.2015 Vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch, Gutach i.Br. u. Simonswald

Gez. Roman Götzmann, Oberbürgermeister Vorsitzender der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft

#### **Amtliche Mitteilungen**

#### Brunnenanlage "Till Eulenspiegel" beim Friedhof Obersimonswald

Im Zuge der Arbeiten am Friedhof in Obersimonswald wurde der alte, verfaulte Holz-Brunnentrog abgebaut. Vorgesehen war auch das Versetzen des Till Eulenspiegels ohne Brunnenstock z. B. unter das Vordach der Leichenhalle. Dort wäre er geschützt und in unmittelbarer Nähe des bisherigen Standortes.

Zur Geschichte: Der Till Eulenspiegel Brunnen wurde anlässlich der Schuleinweihung 1965 von der damaligen Gemeinde Obersimonswald angeschafft und von Albert Schonhardt erstellt. Zum inhaltlichen Gedanken: Das Motiv des Till Eulenspiegels wurde ausgewählt, weil diese Figur sinnhaft für folgende Attribute steht. Die sich im Fußbereich befindende Eulen symbolisiert die Weisheit und das damit verbundene lebenslange Lernen. Darüber hinaus hält die Figur des Tills ein Spiegel in der Hand. Dieses Zeichen steht für das Bewusstmachen der menschlichen Endlichkeit mit dem Tode. Der Aufruf zu Gelassenheit und der Überprüfung des eigenen Tuns. Somit wurden mit einer Symbolfigur die beiden Bereiche Schule (ehemalige) und Friedhof miteinander verbunden. Darüber hinaus die Symbolik des Brunnens bzw. Wassers als Lebensquelle und Zeichen der dauernden Erneuerung. Nun gibt es Überlegungen, zur Um- bzw. Neugestaltung des Till-Eulenspiegel-Brunnens und zwar soll die eigentliche Figur restauriert werden und auf eine Granit Stele gestellt werden, davor eine Granitbrunnenschale mit wenig Wassertiefe. Unter bzw. im unmittelbaren nahen Bereich soll ein Schacht mit Wasserauffangbecken und kleiner Umlaufpumpe (Solar) für den Wasserkreislauf geschaffen werden. Damit wäre auch ein ständiger Zulauf von Frischwasser nicht notwendig. Eine Informationstafel soll über die Sinnhaftigkeit und den Anlass des Brunnens Auskunft geben. Seitlich könnte auch eine Sitzgelegenheit geschaffen werden. Zusätzlich sind die Wandflächen zu reinigen und die Fugen zu sanieren.

Es liegt eine Kostenermittlung mit einer Summe von rund 11.600 € brutto vor. Daneben noch Zusagen über Spenden in Höhe von 7.500 € so dass die Gemeinde noch rund 4.100 € zu finanzieren hätte. Im Haushalt der Gemeinde sind keine Mittel dafür vorgesehen. Der Gemeinderat hat sich zuletzt in seiner Sitzung an 05.08.2015 mit dem Thema befasst. Es wurde sich darauf verständigt, einen Spenden- und Pflegeaufruf ins Gemeindemitteilungsblatt zu setzen. Von daher die Bitte, der Aufruf, wer für diese Neu- und Umgestaltung ein Herz hat, möge doch bitte einen Betrag spenden. ieder Betrag ob klein oder groß ist herzlich willkommen. Spendenbescheinigungen können ausgestellt werden, wobei Spenden bis 200,-- € ohne Spendenbescheinigung vom Finanzamt anerkannt werden. Darüber hinaus bedarf der eventuelle neue Brunnen auch eine Pflege. Von daher auch die herzliche Bitte, wer bereit ist die Anlage ein wenig zu pflegen ins besondere die Schale ab und zu zu reinigen und ggf. auch den Schacht als Sammelbecken für den Wasserkreislauf, möge sich bitte bei der Verwaltung, Herrn Disch, 07683-9101-30, E-Mail: disch@simonswald.de, Tel. Herrn Scherzinger, Tel. 07683-9101-31, E-Mail: scherzinger@simonswald.de melden.

Sofern genügend Spenden eingehen und sich auch Pflegepatenschaften finden, könnte der Till Eulenspiegel-Brunnen neu- und umgestaltet werden. Eine Bildvorlage (Skizze), die leider nicht abgedruckt werden kann, der Um-und Neugestaltung des Brunnens kann im Rathaus, Sekretariat gerne eingesehen werden.

Gemeindeverwaltung Simonswald

#### Informationen des Landratsamtes

#### Busverkehr während Straßensperrung

Vom 24. August bis 13. September wird die L173 zwischen Simonswald-Sternen und Gütenbach komplett für den Verkehr gesperrt. Davon ist auch die Südbadenbus-Linie 7272 von Waldkirch nach Furtwangen betroffen. Die Busse zwischen Waldkirch und Simonswald-Mattenhof (meistens auch bis/von Wildgutach) verkehren während der Bauzeit nach Fahrplan. Auf der Strecke zwischen Gütenbach und Furtwangen wurde der Fahrplan etwas angepasst. Der Baustellenfahrplan ist im Internet unter <a href="www.suedbadenbus.de">www.suedbadenbus.de</a> veröffentlicht. Telefonische Auskunft gibt es im KundenCenter am Busbahnhof. Tel. 0761 36803-88.

Aufgrund der topographischen Gegebenheiten kann keine praktikable Ersatzroute für den Linienverkehr bzw. den gesamten Verkehr (auch Pkw können die Stelle nicht passieren) angeboten werden.

Falls die Baustelle vorzeitig beendet werden sollte, fahren die Busse ab dem Folgetag wieder normal. Informationen dazu gibt es gegebenenfalls in den Medien und ebenfalls auf der Südbadenbus-Internetseite.

#### Zwei Gärten öffnen ihre Türen

Beim "Tag der offenen Gartentür" sind am Sonntag, 30. August 2015 zwei Gärten in Hecklingen und Freiamt geöffnet.

Ulrike und Karl-Martin Schott und Elisabeth Burkhart stellen von 13 bis 19 Uhr ihren Garten in Kenzingen-Hecklingen (Großmatt 3) vor. Es ist der große Nutz- und Ziergarten eines begrünten Aussiedlerhofes mit vielen romantischen Plätzen, vielen Stauden und Rosen sowie einer Schwertliliensammlung mit über 600 Sorten. Besonders sehenswert sind der Bambuswald und die Sammlung seltener einheimischer und exotischer Gehölze.

Am selben Tag lädt Ursula Hauber von 11 bis 18 Uhr in ihren Garten in Freiamt (Niedertal 8) ein. Es ist ein romantischer Staudengarten mit sehr großer Pflanzenvielfalt und außergewöhnlichen, farblich abgestimmten Kombinationen und vielen einfallsreichen Gestaltungselementen. Im Garten befinden sich außerdem mehrere Rosenobelisken und verschiedene Sitzplätze. Wichtiger Hinweis für Besucher: Beim Parken an der Straße sollten Ausweichlücken für den Durchgangsverkehr freigehalten werden.

## Das Landratsamt Emmendingen bietet ab September 2016 folgende Ausbildungsplätze an:

Das Landratsamt Emmendingen bietet ab September 2016 folgende Ausbildungsplätze an:

- Verwaltungsfachangestellte/er
- Public Management Bachelor of Arts (gehobener nicht technischer Verwaltungsdienst)
- Studium Soziale Arbeit Bachelor of Arts

Weitere Informationen unter:

www.landkreis-Emmendingen.de /Aktuelles/Stellenausschreibungen und bei der Ausbildungsleiterin Frau Olga Burbach (07641/451-1053 oder o.burbach@landkreis-emmendingen.de ).

#### Neuer Seniorenwegweiser für den Landkreis

Der offizielle Seniorenwegweiser für den Landkreis Emmendingen wird aktualisiert und neu gedruckt. Das Landratsamt Emmendingen als Herausgeber hat damit die renommierte Agentur communicate aus Pforzheim beauftragt, die auch schon die früheren Ausgaben des Seniorenwegweisers erstellt hat. Die Finanzierung des Seniorenwegweisers erfolgt über Anzeigen. Die Anzeigenvertreter weisen sich durch ein offizielles Schreiben des Landratsamtes aus. Der Seniorenwegweiser soll zum Jahresende bzw. Anfang 2016 neu erscheinen.

#### **Tourismus & Freizeit**

#### Geführte MTB-Tour zum Landwassereck

Die nächste geführte MTB-Tour von Peter Behrmann und Christian Bronner findet statt am: Sonntag, 23. August 2014 um 14 Uhr.



Die Tour führt von Elzach über die Eilet und dem Finsterkapf zum Landwassereck. Weiter geht's dann nach Oberprechtal und über den Elztalweg wieder zurück nach Elzach. Länge: 25 km, 600 Höhenmeter. Dauer ca. 3,0 Stunden.

Treffpunkt: Parken an der Elz in Elzach.

Die Teilnahme bei allen Touren ist kostenlos. Die Teilnahmebedingungen sind zu beachten.

Das komplette Programm und weitere Infos sind zu finden unter: http://www.zweitaelerland.d/Aktivitaeten-Erlebnisse/Radfahren-Mountainbike

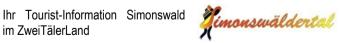
#### Wie wäre es mit ....

Eintrittskarten für Konzerte, Musicals, Kabarett und viele Veranstaltungen in Freiburg und Umgebung und für ganz Südbaden.

- Starnacht mit voXXclub & Dorfrocker in Denzlingen
- Rock am See in Konstanz
- Schürzenjäger- Nacht im Tal in Oberried
- NEU: Andreas Gabalier auf großer Arena Tournee 2015/2016 in Offenburg
- Eintrittskarten für die Baden Messe seit 01.08, erhältlich

Von Rock, Pop, Klassik hin bis zu Volksmusik. Bitte beachten Sie die aktuellen Plakataushänge oder fragen Sie einfach in der Tourist Information. Wir informieren Sie gerne ....

Zusätzliche Öffnungszeiten der Tourist Information samstags von 10:00-12:00 Uhr



#### Dies und das

#### Fundbüro

Blaues Handy der Marke Samsung Galaxy S 3 in schwarzem Etui, Fundort: Höhe Untertalstraße 20

Die Fundsachen können im Rathaus, Zimmer 01 zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.

#### Änderung Bushaltestelle wegen Kreistrachtenfest Bleibach

Die Vereinsgemeinschaft Trachten- und Musikverein Bleibach GbR veranstaltet am Sonntag den 06.09. ein Kreistrachtenfest. Der Umzug verläuft vom Ölbergweg über Dorfstraße, Bahnhofstr., Simonswälder Str., Am Vogelhof, dort steht das Festzelt und ist Auflösung des Umzuges.

Daher können die Busse der SBG, ursprünglicher Halt Bahnhof Bleibach um 14:46 Uhr nach Furtwangen und 15:07 Uhr nach Waldkirch die Haltestellen am Bahnhof nicht anfahren. Aus- bzw. Zusteige Möglichkeit ist nur an der Haltestelle Stollen.

#### Hallenbad und Sauna im Kurhaus Freiamt sind wieder geöffnet

Neue Sprunganlage und Türanlage zum Materialabstellraum geben angenehme Optik

Ab Sonntag, 16. August 2015, ist wieder Bade- und Wasserspaß im Hallenbad im Kurhaus Freiamt angesagt. In der dreiwöchigen "Trockenzeit" wurde einiges bewerkstelligt. Es wurde eine komplette neue Sprunganlage montiert. Diese besteht aus einer Ein-Meter-Sprungplattform und vier weiteren Startsockeln. Nun kann gegenüber früher das gesamte Schwimmbecken von allen Seiten frei zum Dusch- und Ruhebereich umschritten werden. Der Zugang zum Materialcontainerraum der Mietpartner erfolgt jetzt über eine neue Türanlage und gibt zum Gesamtbild der Schwimmhalle eine angenehme Optik. Ferner erfolgten eine wichtige Reparatur an den Umwälzpumpen, allgemeine Abdichtungs- sowie Wartungsarbeiten und schlussendlich die gründliche Gesamtreinigung.

Die Öffnungszeiten des Hallenbades Freiamt sind wie folgt: Sonntag: 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr. Montag: 20:00 Uhr bis 22:00 Uhr, Feierabendschwimmen. Dienstag: 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr, in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr sind Kinderspaßstunden. Mittwoch: 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr, Donnerstag: 08:00 Uhr bis 22:00 Uhr, Warmbadetag - 32 °C Wassertemperatur, Freitag: 14:00 Uhr bis 19:00 Uhr, Warmbadetag - 31 °C Wassertemperatur. Am Samstag ist das Hallenbad Freiamt ganztägig für Gruppierungen reserviert, also kein öffentlicher Badebetrieb.

Die Öffnungszeiten der Sauna im Kurhaus Freiamt: Montag: 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr Frauenabend. Zu nachfolgenden Zeiten ist Gemeinschaftssauna: Dienstag und Mittwoch: 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr, Donnerstag: 08:00 Uhr bis 22:00 Uhr durchgehend, Freitag: 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr, Sonntag: 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

Es starten nun wieder verschiedene Kursangebote. So ist AquaCycling ein Herz-Kreislauftraining im Wasser, welches zusätzlich den gesamten Körper kräftigt, die Koordination schult und die Haltung verbessert. AquaCycling eignet sich für alle Alters- und Leistungsklassen, unter anderem auch für Diabetiker, Asthma-, sowie Rheumakranke, Schwangere, Nichtschwimmer, adipöse und ältere Menschen. Aber auch gut trainierte Sportler kommen bei dem motivierenden Gruppentraining unter kompetenter Anleitung voll auf Ihre Kosten. Jederzeit ist ein Einstieg für Neu- oder Wiedereinsteiger möglich. Neben den AquaCycling Kursen werden in Kooperation mit dem AquaKinetics Center Freiamt außerdem AquaFitness-Kurse, wie AquaJogging und AquaPower, sowie Schwimmkurse, vom Baby-Schwimmen bis zu Kursen für Erwachsene durchgeführt.

Weitere Informationen bei der Tourist-Information Freiamt, Telefon 07645/91 03-0, Internet: www.freiamt.de

#### Stadtfest 2015 in Elzach

In diesem Jahr ist wieder soweit, von Freitag, 28.08. bis Sonntag 30.08. wird das von der Vereinsgemeinschaft organisierte Stadtfest 2015 gefeiert. Den Auftakt am Freitag bildet der Aufmarsch der Festwirte ein erstes Highlight. Musikalisch begleitet von der Marktmusik Telfs zieht der Tross ab 18:30 Uhr über die Hauptstraße zum Wörthplatz wo Bürgermeister Roland Tibi das Stadtfest 2015 mittels Fassanstich eröffnen wird.

Zahlreiche Gäste haben sich angekündigt, die zum Teil auch an der Programmgestaltung teilnehmen. So wird aus der Partnerstadt Telfs/Tirol eine große Delegation aus Mitgliedern des Gemeinderates und Verwaltung, der "Stubnmusik" und insbesondere der Marktmusik Telfs erwartet. Aber auch aus Dettenhausen, bestens bekannt vom SWR 4 Regionenspiel, werden zahlreiche Gäste um Bürgermeister Engesser erwartet. Insbesondere Norbert Reiff und seine Musikanten werden am Samstagabend ihr musikalisches Können erneut unter Beweis stellen. Bereits zum festen Bestandteil gehören Anbieter aus der französischen Partnerstadt Villé.

Neu im Programm ist am Samstagnachmittag ein umfangreiches Kinderprogramm, bei dem nicht nur zahlreiche Preise abgeräumt werden können, sondern auch alle Buden und Stände geöffnet sein werden.

#### "Kunsthandwerker" zeigen "Altes Handwerk" beim Pfarrfest am 06. September 2015 im Kloster Museum St. Märgen

Passend zur Sonderausstellung "Altes Handwerk – NEU" werden im Kloster Museum in St. Märgen verschiedene alte Hand- und Kunsthandwerke gezeigt. Zu verschiedenen Zeiten gibt z. B. der Uhrenmacher sein Können zum Besten und auch der Schildermaler lässt sich über die Schulter schauen. Ergänzend zu den Handwerkskünsten werden Sonderführungen zu den Themen der Museumslandschaft im Kloster Museum angeboten.

Die erste Führung durch die Museumslandschaft St. Märgen startet und 10.15 Uhr. Die zweite Führung zum Thema Altes Handwerk – NEU wird um 11.45 Uhr starten. Dann folgen die einzelnen Themen-Führungen:

13:00 Uhr "Schwarzwälder Uhrengeschichte"

14:00 Uhr "Weltweiter Uhrenhandel und das Schicksal des Andreas Löffler"

15:00 Uhr "Schwarzwälder Leben" 16:00 Uhr "Altes Handwerk" - NEU

Reguläre Öffnungszeiten im Kloster Museum St. Märgen Sonntag, Mittwoch und Donnerstag von 10 bis 13 Uhr Besuch nur mit einer Führung möglich: 10:15 Uhr und 11:45 Uhr www.Kloster-Museum.de

# DZT-Umfrage zum Reiseland Deutschland Naturparke im Schwarzwald bei Gästen abermals sehr beliebt

Ausländische Touristen haben gewählt: Nach dem Europa-Park, dem Schloss Neuschwanstein und dem Kölner Dom stehen die beiden Naturparke im Schwarzwald unter den "Top 100" auf Platz 11 der beliebtesten Sehenswürdigkeiten in Deutschland. Roland Schöttle, Geschäftsführer des Naturparks Südschwarzwald, freut sich über die gute Platzierung und die damit verbundene Auszeichnung: "Die Marke "Naturparke" verbinden ausländische Gäste zunehmend stärker mit hohen Qualitätsstandards und erlebbarer Nachhaltigkeit. Dies belegen eindrücklich die kontinuierlich steigenden Buchungszahlen für den Schwarzwald." Und Karl-Heinz Dunker, Geschäftsführer des Naturparks Schwarzwald Mitte/Nord, ergänzt: "Der Schwarzwälder Bollenhut wirbt weltweit für die Region – das Voting zeigt aber auch, dass die charakteristische Kultur- und Naturlandschaft des Schwarzwalds stark zur positiven Wahrnehmung im Ausland beiträgt".

Die Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT) hat zum vierten Mal eine Umfrage bei ausländischen Gästen durchgeführt, um die beliebtesten Sehenswürdigkeiten in Deutschland zu ermitteln. Zwischen Oktober 2014 und Mai 2015 konnten diese unter www.germany.travel/top100 auf der DZT-Seite oder über die Top 100 App ihre "TOP Sehenswürdigkeiten" angeben. Unter die Top 100 wurden von den Deutschlandbesuchern berühmte Bauwerke, historische Orte, Naturlandschaften, Sportstätten und Freizeitparks ebenso gewählt wie traditionsreiche Ereignisse und Events.

#### **Exkursion am Feldberg:**

"Von Goldschrecken und Warzenbeißern" Freitag, 28. August 2015, 14:00-16:00 Uhr

Heuschrecken gibt es (zum Glück) nicht nur in der Finanzwelt, sondern auch in der Natur. Ihr vor allem an warmen, sonnigen Tagen zu hörender Gesang ist für viele Menschen der Inbegriff des Sommers. Zu diesem spannenden Thema bietet das Haus der Natur am Freitag, den 28. August, eine geführte Exkursion an, die sich auch für Familien mit Kindern eignet.

Während eines kleinen Spaziergangs rund um das Haus und die weitere Umgebung am Fuße des Seebucks wird eine Einführung in die heimischen Heuschrecken und ihre Lebensgewohnheiten gegeben. Mit etwas Glück werden wir rund zehn verschiedene Arten erleben, darunter so spannende wie die Kleine Goldschrecke, den Warzenbeißer oder auch die seltene Alpine Gebirgsschrecke. Robuste Kleidung empfiehlt sich, um die Insekten auch am Boden aufspüren und aus nächster Nähe betrachten zu können.

Treffpunkt ist um 14 Uhr vor dem Haupteingang (Dr.-Pilet-Spur 4, 79868 Feldberg). Die Teilnahme kostet 4,00 € bzw. ermäßigt 3,00 €. Bitte melden Sie sich aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl unbedingt rechtzeitig zu dieser Veranstaltung unter 07676/9336-30 oder per Mail unter <a href="mailto:naturschutzzentrum@naz-feldberg.de">naturschutzzentrum@naz-feldberg.de</a> an. Bei unsicherer Wetterlage bitte am Vormittag noch einmal per Telefon nachfragen.

#### Geschäftsführungsressorts der Handwerkskammer Freiburg neu geregelt

Im Rahmen der heutigen außerordentlichen Vorstandssitzung der Handwerkskammer Freiburg wurden die Geschäftsführungsressorts neu geordnet. Die Vertretung in den Landes- und Bundesgremien wird ab sofort kommissarisch der stv. Hauptgeschäftsführer Rainer Botsch wahrnehmen.

Die Vertretung der Handwerkskammer in Landes- und Bundesgremien des Handwerks ist im Rahmen des Freiburger Modells mit dem Titel des Hauptgeschäftsführers verbunden – diese Funktion wird Johannes Burger ab dem heutigen Tag nicht mehr wahrnehmen. Johannes Burger wird weiterhin die Bereiche Betriebsberatung und Handwerksrolle verantworten.

Die Besonderheit des Freiburger Modells erfordert eine enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Ehren- und Hauptamt. Das neugewählte Präsidium kam in den zurückliegenden Monaten zum Schluss, dass die bereits vor den Wahlen definierten zentralen Ziele und die Art und Weise, wie das Freiburger Modell mit neuem Leben erfüllt werden sollte, nicht in der gewünschten Art und Weise gemeinsam angegangen werden konnten. Nach reiflicher Überlegung haben sich Präsidium und Vorstand zu diesem Schritt entschieden.

#### Vereinsnachrichten

#### **DRK-OV Simonswald**



Ist Ihre Papiermülltonne auch immer randvoll?

Dann unterstützen Sie uns bei der nächsten Papiersammlung am 19. September 2015.

Wir sammeln alle Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Illustrierte und Kartonagen. Am besten verpacken Sie Ihr Papier in Kartonagen oder bündeln es mit Schnüren.

Wir sammeln nicht nur Papier, sondern nehmen auch Altkleider und Lumpen mit!

\_\_\_\_\_

#### Vorankündigung:

Unser nächster Seniorentreff / Seniorenkaffee findet am **15.September 2015** im Kath. Gemeindehaus statt!

## SG Simonswald-Obersimonswald -NEWS-



Mit zwei gewonnen Spielen ist die SG

sehr erfolgreich in die neue Runde der Kreisliga A Staffel I gestartet. Auch in den nächsten Wochen stehen spannende Duelle für unsere Mannschaften an:

#### Samstag, 22.08.2015

18:00 Uhr Sexau II – SGSO III

#### Sonntag, 23.08.2015

12:30 Uhr SGSO II – SV Mundingen II 15:00 Uhr SGSO I –SV Mundingen I

Mittwoch, 26.08.2015 (Bezirkspokal / Spielort: Kunstrasen Simonswald)

19:30 Uhr SGSO I - SpVgg. Gundelfingen/Wildtal I

Samstag, 29.08.2015 (Spielort:Simonswald)

17:30 Uhr SGSO III – Zähringen II

#### Sonntag, 30.08.2015

15:00 Uhr FC Vogtsburg I - SGSO I 17:00 Uhr SGSO II – FC Vogtsburg II)

**Dienstag, 01.09.2015** (Spielort: Kunstrasen Simonswald) 19:30 Uhr SGSO I – SG Hecklingen/Malterdingen I

Weitere Info's unter www.sg-so.de

## Tageswanderung Elzach – Biereck – Heidburg – Elzach



Diese auf den 26. Juli 2015 geplante Tageswanderung wird nun auf den 23. August angesetzt.

Treffpunkt und Abfahrt mit dem PKW in Fahrgemeinschaft ist um 9:00 Uhr am Sägplatz.

Die etwa 15 Km lange, und mit 250 Hm ausgestattete Rundwanderung beginnt in Elzach, dann in Richtung Biereck – Heidburg und zurück nach Elzach.

Gehzeit: etwa 4 1/2 Std.

Ausrüstung: Gutes Schuhwerk, Rucksackverpflegung, dem Wetter angepasste Kleidung und Ausdauer.

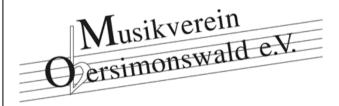
Weitere Info unter Tel. 07683/472

#### Vorschau:

#### Programmänderung

Die auf den 06. Sept. angesetzte TW Emmendingen – Wölpplinsberg – Mundingen – Emmendingen muss ebenfalls wegen privaten Gründen des Wanderführers auf den 13.09.15 verlegt werden.

Näheres erfahren Sie im nächsten Gemeindeblatt.



#### Familientag auf dem Simonshof

Am Sonntag, den 30. August 2015,

veranstaltet der Musikverein Obersimonswald e.V. ab 11:00 Uhr wieder den beliebten Familientag auf dem Simonshof in Obersimonswald.

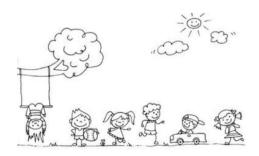
Für die musikalische Unterhaltung sorgen der Musikverein Schonach sowie die Egerländer Besetzung des MVO.

Dazu gibt es einen reichhaltigen Mittagstisch, sowie Kaffee und Kuchen

Für die Kinder gibt es ebenfalls genügend Spielmöglichkeiten.

Dazu sind alle Feriengäste, Familien

sowie Freunde und Gönner des MVO recht herzlich eingeladen.



#### Aus der Region bequem und günstig ins Theater Das Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal

besorgt für Sie sehr preisgünstig die Karten. Bei genügend Beteiligung und Interesse fährt ein Bus. Bestellen Sie **jetzt** ein ABO und fahren Sie mit uns bequem und günstig ins Theater.

#### 4er- Abonnement, Gebühr 96,00 Euro - ohne Fahrt

So., 27.12.2015	Der Liebestrank	Oper von Gaetano Donizetti
So., 31.01.2016	Sweeney Todd	Musical-Thriller von Stephen
	•	Sondheim
So., 21.02.2016	Mefistofele	Oper von Arrigo Boito
So., 05.06.2016	Schmuck der Madon-	Oper von Ermanno Wolf-
	na	Ferrari

#### 6-er-Abonnement, Gebühr 113,00 Euro - ohne Fahrt

So., 25.10.2015	Ödipus	Tragödie nach Sophokles, Aischylos und Euripides
So., 22.05.2016	Kaspar Hauser	Oper von Hans Thomalla

Auskünfte und Anmeldung bei Hilde Schonhardt 07683/270 oder V. Weis 07683/609. Anmeldeschluss: **14. September 2015** 

Folgende Zusatzvorstellungen mit fester Terminierung können ebenfalls über uns bestellt werden.

So., 22.11.2015	Carmen	Oper von George Bizet
Sa., 05.12.2015	Ödipus	Tragödie nach Sophokles,
		Aischylos und Euripides
Sa., 02.01.2016	Der kleine Ritter	Kinderstück nach Kirsten
	Trenk	Boie (5+)
Do., 17.03.2016	Mefistofele	Oper von Arrigo Boito

Jede Eintrittskarte des Theater Freiburg gilt als Fahrausweis im Gebiet des Regio-Verkehrsverbundes.

#### Pastell-Malkurs

Das Kath. Bildungswerk Simonswald bietet ab September 2015 wieder einen Pastell-Malkurs unter Leitung von Gisela Schärger an.

Es sind 5 Abende jeweils donnerstags um 19:30 Uhr im kath. Gemeindehaus Untersimonswald ab dem 17. September vorgesehen.

#### Folgende Themen:

- 1. Wie und wann man die verschiedenen Pasellkreiden einsetzt
- 2. Eine Farbpalette zusammenstellen
- 3. Wie erreiche ich Tiefe im Bild?
- 4. Was ist Luftperspektive?

Kosten: 30,-- € Anmeldung bis 10.09. bei Fr. Schärger Tel. 919079

### **Quicky-PC & EDV Service**

- Reparaturen
- Problemlösungen
- Netzwerk
- Internetseiten
- DSL-Internetanschluss

#### PC & EDV Service

Lothar Ganter Alter Garten 6 79263 Simonswald

Tel.: 07683 / 930094 Fax.: 07683 / 680

E-Mail lganter@quicky-pc.de Internet: http://www.Qucky-pc.de

## Ihr Opel und Bosch Partner aller Marken Ihre Träume werden wahr!

Kein Autokauf ohne Angebot vom Autohaus Hin! Wir suchen Ihnen Ihr Wunschauto!

- Tauschrausch bei Opel mit bis zu 3.500,– € Prämie • Wechselprämie bei VW mit bis zu 5.000,– €
- Sonderaktion bis 31. Aug. 2015

Sonderfinanzierung ab 0,99% mit 6 Jahren Garantie ab EZ schon ab 59,– €

Bestpreis in der Region auf unsere Opel sowie spezialisierten Marken Audi – Seat – Skoda – VW – Hyundai – Kia – Subaru und Suzuki.

Sonderaktion auf 120 Lagerwagen sowie 1500 Werkswagen bis 31. Aug. 2015

#### Sie erhalten 2 Jahre Garantie kostenlos!

25 x Corsa D ab 7.990,- € 25 x Adam ab 9.990,- € 45 x Meriva B ab 9.990,- € 35 x Mokka ab 15.990,- € ab 15.990,- € ab 14.990,- € sowie alle anderen Marken

Konfigurieren Sie Ihren Neuwagen selbst oder bei uns vor Ort und wir machen Ihnen Ihren Bestpreis.

Auf alle Neuwagen-Bestellungen 10-32% Preisvorteil!
Nach Bedingungen der Hersteller.

Wir suchen dringend gepflegte Gebrauchtwagen aller Marken (Bitte Termin vereinbaren)!

Vermittlung von Neuwagen aller Marken (deutsch und EU)!

Ihre Ansprechpartner sind: Herr Hin, 07682/92558-14 oder
Herr Huth, Tel. 07682/92558-15 oder Zentrale, 07682/92558-0

AUTOHAUS HIN www.autohaus-hin.de 79215 Elzach · Telfer Straße 13 · verkauf@autohaus-hin.de



Nach dem Sturm ist vor dem Sturm. Gut, wenn man darauf vorbereitet ist. Mit der Allianz Wohngebäudeversicherung sichern Sie sich jetzt gegen die finanziellen Folgen von Sturmschäden ab. Wir sind für Sie da.

#### **Bernhard Mever**

Generalvertretung der Allianz Hauptstr. 45, 79183 Waldkirch

bernhard.meyer@allianz.de

www.vertretung.allianz.de/meyer.waldkirch

Tel. 0 76 81.88 39 Fax 0 76 81.2 22 36



#### Unsere Aubilare im Monat September 2015 Nonnenbach 21 A 02.09.1933 82 Haberstroh Jahre Frieda Platte 3 A 02.09.1934 81 Jahre Saum Emmler Hedwia Am Sommerberg 2 03.09.1937 78 Jahre Höfeweg 8 84 Jahre Schultis-Graf Theresia 04.09.1931 Trenkle Hedwia Oberer Herrenstein 14 06.09.1944 71 Jahre Trenkle Maria Nonnenbach 2 06.09.1935 80 Jahre Baumer Griesbach 8 71 Jahre Sophia 10.09.1944 Kern Otto Haslach 19 10.09.1937 78 Jahre Nospickel Ludger Talstraße 38 70 Jahre 10.09.1945 Becherer Erna Kirchstraße 7 78 Jahre 11.09.1937 Bilger Oskar Zweribachweg 6 11.09.1940 75 Jahre Weis Lina An der Niederbruck 9 13.09.1926 89 Jahre 74 Hartmann Ingrid Am Martinshof 30 14.09.1941 Jahre Rießle Maria Anna Ettersbach 33 15.09.1942 73 Jahre Schoerke Günter Am Neuenberg 14 A 85 Jahre 21.09.1930 Schwär **Erich** Eichhof 1 22.09.1937 78 Jahre Herr Friedrich Untertalstraße 23 24.09.1934 81 Jahre Hug Hildegard Haslach 33 24.09.1942 73 Jahre Schneider Gisela Griesbach 2 27.09.1939 76 Jahre Haberstroh **Eckart** 76 Jahre Am Sommerberg 13 A 29.09.1939 Hua Paula Am Unterberg 2 A 29.09.1938 77 Jahre Häringer Gertrud Bergstraße 24 30.09.1931 84 Jahre Siegmund Elise Am Mattenhof 4 30.09.1925 90 Jahre Wir gratulieren unseren Jubilaren recht herzlich und wünschen für die Zukunft alles Gute!

Ein herzliches Dankeschön meiner Familie, den Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die mir zu meinem

### 90. Geburtstag

mit ihren Glückwünschen, Blumen, Geschenken und Telefonaten eine große Freude bereitet haben.

### Gertraud Kowka

Roststraße 1

Sommer - Urlaub

vom 07.09.15 - 25.09.15

#### Praxis Dr. med. Christiane Kölln

Poststr. 1 – 79263 Simonswald Tel. 07683/634 – Fax 07683/909385

#### Vertretung:

Dr. Erbes, Tel. 771 ab 14.09. auch Dr. Pfeiffer in Bleibach Tel. 07685/1611

#### Suche Wohnung

Ruhiger Mieter mit Hund sucht 2-Zimmerwohnung, Tel.01 Tel. 016093971208

#### Zu verschenken

2 neunwochenalte Babykatzen, entwurmt zu verschenken

Tel. 015167301566

#### Taxigeschichten aus dem Breisgau

Frisch auf dem Literaturmarkt: Das neue Buch des Simonswälder Malers und Taxifahrers Willi Dommer.

Titel: "Wo soll's denn hingehen? – Taxigeschichten aus dem Breisgau". Der gelernte Redakteur präsentiert seine Erfahrungen aus sieben Jahren Berufstätigkeit in Emmendingen, Waldkirch, Freiburg und Umgebung – in heiteren, teils skurrilen und ansatzweise erotischen Geschichten aus der fahrenden Zunft.

In Simonswald erhältlich im "Landmarkt" zum Preis von 8,99 €.



#### PAUL-GERHARDT-GEMEINDE EVANG. KIRCHE KOLLNAU



So., 23.08. 9:30 Uhr Gottesdienst mit hl. Abendmahl Kollnau So., 30.08. 10:00 Uhr Gottesdienst in Waldkirch

So. 06.09. 10:00 Uhr Gottesdienst in Kollnau (Pfr.Schillinger)

anschl. Kirchcafé

#### Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elzund Simonswäldertal

G. B. S. Unter- und O mit G

79261 G, Alexanderstr. 9; Tel.: 07681-7113 – www.kathsemes.de

#### **INFORMATIONEN**

#### Öffnungszeiten der Pfarrbüros während der Sommerferien

Das Pfarrbüro in Simonswald ist am Montag 31. August geschlossen.

Das Pfarrbüro in Gutach ist am Donnerstag, 3. September nicht besetzt. Bei Beerdigungsanfragen außerhalb der Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte an die Mesner oder Bestatter.

#### Verabschiedung von Pater Thomas Pottemparambil, MCBS

Pater Thomas Pottemparambil, MCBS, wird unsere Kirchengemeinde zu Anfang September verlassen und dann in Meßkirch-Sauldort als Kooperator tätig sein.

Im und nach dem Gottesdienst am Sonntag, 6. September um 10.30 Uhr in Bleibach besteht die Möglichkeit sich von Pater Thomas zu verabschieden.

## <u>Männerwallfahrt des Dekanats auf den Hörnleberg, am</u> 06.September 2015

Die Männerwallfahrt steht unter dem Motto: "Als Zeugen in der Welt". Um 10.30 Uhr Rosenkranz, um 11.00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst mit Dekanatsmännerseelsorger Bernhard Thum.

Mitwirkende: Dekanatschor des Männerwerks unter Leitung von Wolfram Stützle und den Häusle-Musikanten aus Yach. Herzliche Einladung!

#### Kinder-Kirchen-Abenteuer

Spielend, singend und bastelnd Zachäus kennenlernen am:

Donnerstag, 10.9.2015 in Gutach (Unterkirche) oder am Freitag, 11.9.2015 in Untersimonswald (Gemeindehaus) jeweils 9-13 Uhr (mit Frühstück und Mittagessen) Kostenbeitrag 3 €. Alter: 6-11 Jahre (Schulanfänger bis 5. Klasse)Anmeldung über die Pfarrbüros in Kollnau (ev.), Gutach (kath.) oder Simonswald (kath.)

#### Redaktionsschluss

Für die nächste Ausgabe der kirchlichen Nachrichten ist Redaktionsschluss am Donnerstag, 27. August 2015

## Homepage: www.kath-semes.de - Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, Tel. 07681-7113

E-Mail: pfarrbuero.gutach@kath-semes.de – Fax 07681-23598 Bürozeiten: Mo/Di/Do 10.00-12.00 Uhr u. Do 16.00-18.00Uhr

Konto: Volksbank Breisgau Nord: IBAN: DE63 6809 2000 0009

2289 00 BIC: GENODE61E

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau: IBAN: DE94 6805 0101

0023 0060 74 BIC: FRSPDE66xxx

#### Pfarrbüro Simonswald, Kirchstraße 8, Tel. 07683-246:

E-Mail: pfarrbuero.simonswald@kath-semes.de Fax 07683/919837 Bürozeiten: Mo/Do 9.00-11.30 Uhr, Mi 16.00-18.00 Uhr

**Pfarrer Jens Fehrenbacher** Tel 07681-7113; Email: jens.fehrenbacher@kath-semes.de

Pater Thomas 07685/9139635, Email: pater.thomas@kath-semes.de

**Pastoralreferentin Eva Baumgartner** Tel 07683/919842 eva.baumgartner@kath-semes.de

**Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber** Tel. 07683-919842 Email: bernadette.lehrer@kath-semes.de

Diakon Günter Hin: email: guenter.hin@kath-semes.de

**Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth/Waldkirch**: 07681-40720 - **Beratung in Lebensfragen**: - **skf** (Sozialdienst katholischer Frauen): 07681/4745390 - **Caritasverband** Landkreis Emmendingen: 07641/9214-0

#### 22.08. - 06.09.2015

Sa, 22.08. Maria Königin				
18:30	G	Eucharistiefeier am Vorabend		
So, 23.08. + 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS				
09:00	S	Eucharistiefeier - Karolina u. Vitus Fehrenbach/		
10:30	U	Eucharistiefeier - 1. Seelenamt Andreas Wehrle / 3. Seelenamt Ludwig Wehrle / Anton Ganter u. verst. Schulkameraden Jhg. 1927/28 Glashütte / Fam. Friedrich Volk u.Angeh. / Franz Fehrenbach, Ackerhof (JM) / Karl Friedrich u.Theresia Weis / Valentin Reiter /		
Mo, 24.0	8. H	EILIGER BARTHOLOMÄUS, Apostel -		
18:00	В	Rosenkranz		
Di, 25.08	. Die	enstag der 21. Woche im Jahreskreis		
17:00	G	Rosenkranz anschl. Vesper		
Do, 27.08.				
08:30	В	Laudes		
Fr, 28.08. Heiliger Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer				
18:00	В	Rosenkranz		
Sa, 29.08. Enthauptung Johannes des Täufers				
18:30	G	Eucharistiefeier am Vorabend		

00 147 1 1 1 1 1 1

So, 30.0	)8. <b>-</b> ·	+ 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS	
09:00	0	<b>Eucharistiefeier -</b> Andreas u. Magdalena Kaltenbach geb. Fischer / Hildegard Rösch, Gütenbach /	
10:30	В	<b>Eucharistiefeier -</b> August u. Philippina Häringer u. Albert Maier (JM)/ Franz-Josef, Emma u. Patrick Ihringer u. Angeh./	
Mo, 31.0	08	Montag der 22. Woche im Jahreskreis	
18:00	В	Rosenkranz	
Di, 01.0	Di, 01.09 Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis - Gl, Cr.		
17:00	G	Rosenkranz anschl. Vesper	
Do, 03.0	Do, 03.09 Heiliger Gregor der Große, Papst, Kirchenlehrer		
08:30	В	Laudes	
Fr, 04.0 Freitag	Fr, 04.09 Freitag der 22. Woche im Jahreskreis, Herz-Jesu-Freitag		
18:00	В	Rosenkranz	

	Sa, 05.09 Samstag der 22. Woche im Jahreskreis – Kollekte für die Pfarrkirche		
	16:00	U	Trauung von Matthias u. Birgitta Dufner geb. Ruf
	18:30	U	Eucharistiefeier am Vorabend - 2. Seelenamt Andreas Wehrle / Annemarie Krom / Bernd Schultis u.Angeh. / Franz Xaver u. Maria Wehrle geb. Kreutz, Wehrlehof / Fritz u. Maria Schultis / Fritz u.Margarethe Stratz / Helmut u.Franziska Brugger / Hermann Furtwängler, Steinenstadt / Luise u. Augustin Nopper / Werner Wehrle u. Maria Maier u. Gertrud Kratzer u. Johann Wehrle /
So, 06.09 + 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS – Kollekte für die Pfarrkirche			
	09:00	S	Eucharistiefeier - Erwin u. Josef Walter / Hermann u. Berta Haberstroh u. Angeh./
	10:30	В	<b>Eucharistiefeier -</b> Verabschiedung von Pater Thomas Pottemparambil
	11:00		Hörnleberg: Dekanat Männerwallfahrt, Wallfahrtsgottesdienst
	18:00	U	Betstunde

### DANKSAGUNG Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

## Ludwig Wehrle

sagen wir allen, die ihm das letzte Geleit gaben und seiner im Gebet gedachten, ein herzliches Vergelt's Gott.

#### **Besonderen Dank:**

- Pater Thomas Pottemparambil für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- dem Kirchenchor und den Schulkameraden für den Blumengruß
- Herrn Dr. Hans-Jürgen Erbes für die ärztliche Betreuung
- der Sozialstation St. Elisabeth, Waldkirch für die Pflege
- dem Bestattungsunternehmen Dieter Prusnat für die Hilfe und Unterstützung.

Simonswald, im August 2015

Im Namen aller Angehörigen **Klara Wehrle** 

